

<b>STN</b>	<b>Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Časť 2-34: Osobitné požiadavky na motorkompresory Zmena A11</b>	<b>STN EN IEC 60335-2-34/A11</b>  36 1055
------------	--	---

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/23

STN EN IEC 60335-2-34 z júla 2023 sa bez tejto zmeny A11 môže používať do 5. 5. 2026.

Obsahuje: EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023

**137073**

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 60335-2-34:2023/A11**

May 2023

---

ICS 97.040.30

English Version

## Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -  
Partie 2-34: Exigences particulières pour les  
motocompresseurs

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Zwecke - Teil 2-34: Besondere Anforderungen für  
Motorverdichter

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-34:2023; it was approved by CENELEC on 2022-09-05. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

---

**EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023 (E)****European foreword**

This document (EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2023-11-05 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards (dow) 2026-05-05 conflicting with this document have to be withdrawn

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-34:2023.

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

## 1 Modification to the Introduction

### *Addition:*

With European Amendment A11, EN 60335-2-34:2013 is superseded.

This European Amendment A11, supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:—<sup>1</sup> (Part 1)
- EN IEC 60335-2-34:2023 (Part 2)

## 2 Modification to Clause 1, “Scope”

*Replace the fifth paragraph, excluding note 102, starting from “So far as is practicable ...” up to “-playing with the appliances by young children” by the following:*

This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances that are encountered by all persons. However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the appliance;
- the use of the appliance by **young children** and **very young children**;
- the use of the appliance by **older children** without supervision.

It is recognized that **very vulnerable people** may have needs beyond the level addressed in this document.

*In the sixth paragraph starting with “This standard does not apply...”, modify the first dashed item as follows:*

- **motor-compressors** designed exclusively for industrial purposes (EN 12693 or EN 60034-1);

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**

---

<sup>1</sup> To be published in 2023. Stage at the time of publication: FprEN 60335-1:2012/A16:2021.